

publicado una circular participando que va a proceder a la distribución de cinco mil refugiados belgas.

ALEMANES E INGLESES

La insurrección del Transvaal
Madrid 21.—Cablegrafían de Londres que han sido capturados tres oficiales y 40 soldados de los insubordinados en el Transvaal.
El Gobierno inglés estima fracasada la insurrección.

Contra los espías

Madrid 21.—Comunican de Londres que han comenzado a funcionar tribunales contra espías, condenando a diferentes penas a varios espías alemanes que ocultaban sus nombres, naturaleza, etc.

¿Tienen bastantes?

Madrid 21.—Cablegramas de Londres afirman que en vista de la actitud de Turquía, en Inglaterra hay grandes deseos de hacer a la nación otomana declararse neutral en el conflicto europeo, con objeto de evitarse nuevos enemigos.

En el mar

Madrid 21.—El presidente del Consejo señor Dato, refiriéndose a las operaciones navales efectuadas hoy por los buques beligerantes, ha manifestado a los periodistas, con ruídos de que se ha ido a pique un submarino de nacionalidad inglesa.

Barco a pique

Madrid 21.—Por noticias oficiales recibidas hoy, se sabe que en el mar del Norte, un submarino perteneciente a la escuadra alemana, echó a pique a un buque inglés.

Contra el canal de la Mancha

Madrid 21.—Según noticias oficiales, parece que la acción naval de los alemanes, se dirige contra el canal de la Mancha.

Efectivamente en él se han visto varios submarinos pertenecientes a la escuadra del kaiser.

ALEMANES Y BELGAS

Concentración

Madrid 21.—Informes de Amsterdan dicen que los alemanes siguen concentrando tropas en la costa belga. Pasaron por Ostende 40.000 hombres y 400 cañones que van a reforzar el contingente atacante de New port.

Labor diplomática

Madrid 21.—Según dicen de París, el Gobierno alemán trabaja cerca del ministro plenipotenciario de los Estados Unidos en Bruselas, a fin de que el Gobierno yankee reconozca al kaiser, como soberano de Bélgica.

AUSTRIACOS Y RUSOS

El cólera

Madrid 21.—Noticias de Austria afirman que ayer fueron declarados oficialmente 102 casos de cólera.

Decreto imperial

Madrid 21.—Informan de San Petersburgo que el zar ha dictado un ukase privando de las dignidades y condecoraciones rusas a los súbditos austriacos y alemanes.

AUSTRIACOS Y SERBIOS

En el Save

Madrid 21.—Comunican de Nish que los serbios operaron en la Bosnia el día 18, causando enormes pérdidas a los austriacos.

En la izquierda del río Save, cerca de Semlin, los austriacos esfuerzan por rechazar a los serbios.

En la orilla derecha, la infantería y la artillería serbia resisten con éxito, asegurando la posesión del gran puente sobre el mencionado río.

INFORMES OFICIALES

Nota de la embajada inglesa

Madrid 21.—La embajada de Inglaterra en esta corte ha facilitado hoy a la prensa una nota oficial, en la que se dan referencias de la sublevación de una parte de las tropas de la colonia del Cabo.

En dicha posesión sudafricana, tres oficiales y setenta soldados pertenecientes a la partida del coronel Maritz, que se sublevaron en combinación con los alemanes, fueron apresados por la caballería imperial.

Una patrulla, compuesta de cuatro oficiales y cuatro hombres, se rindió a las fuerzas leales voluntariamente.

La mayoría se alistaron como voluntarios.

Muchos otros de los que aún siguen al lado del coronel Maritz, piensan escapar y reunirse a las tropas de la Unión.

Corren rumores de que los alemanes tuvieron fuertes altercados con el jefe sublevado.

Aquellos están en completo desacuerdo con la inactividad que demuestra el cabecilla rebelde.

Es inexacta la noticia propagada de una supuesta revolución en la colonia de la isla de Somalia (África).

SALP. CADURAS DEL CONFLICTO

EN ESPAÑA

Manifestación de Dato. España y la guerra europea.

Madrid 21.—El presidente del Consejo señor Dato, ha recibido a los periodistas manifestando, a propósito de la insistente rumor que viene circulando de que Inglaterra se esfuerza en hacernos salir de la neutralidad e intervenir en la guerra al lado

de los aliados, que era inexacto; y convenía desmentirlo, pues infinidad de personas de todas las clases sociales, preguntan a diario al Gobierno respecto tal asunto.

Inglaterra—dijo el jefe del Gobierno—ha respetado nuestra neutralidad, y reiteradamente ha manifestado sus simpatías y consideraciones a España. Igualmente han hecho los demás países beligerantes.

Cuando por todos—prosiguió—se respeta nuestra actitud, no deja de ser doloroso que nazca aquí un rumor de esa clase, y que se propague.

Respecto al acuerdo del partido liberal, debo hacer constar—continuó diciendo el señor Dato—no lo he censurado, ni hecho otra cosa que respetar, como respeto, todas las manifestaciones políticas, sin que nadie haya oído del Gobierno quejas, refutaciones ni censuras.

Respecto las notas y acuerdos hechos públicos por diversas fracciones parlamentarias cree el Gobierno que esta no es momento de hacer política, sino país. No es ocasión de hacer otra política que la nacional, en relación con el magno y pavoroso problema planteado en Europa, pero nos someteremos al juicio de nuestros adversarios y a la fiscalización de la opinión.

A la nota de los reformistas le aplaudió el señor Dato el mismo criterio.

Insistiendo

Madrid 21.—El *Diario Universal* publica hoy un nuevo artículo referente a la conducta que debe seguir España ante el conflicto actual.

En él contesta a las dudas suscitadas respecto a la actitud adoptada por el partido liberal.

Dice a este propósito, que este si que creyendo en que España solo puede guardar en las actuales circunstancias, una actitud neutral, pero esta no debe de suponer indefensión.

Conferenciando

Madrid 21.—Esta noche estuvo en Palacio el ex ministro conservador señor La Cierva.

Celebró una extensa conferencia con don Alfonso, informándole de los últimos acuerdos de la Junta de Iniciativas, de la que es presidente.

Alemanes

Madrid 21.—Telegrafían de Barcelona que han llegado hoy procedentes de Portugal, otros cien alemanes.

El consulado de Alemania, se ve invadido por muchísimos de ellos. Otros se alojan en los barcos alemanes fondeados en el puerto.

La mayoría, son fugitivos e indigentes.

El alza de los franceses

Madrid 21.—Telegrafían de Barcelona que en los círculos financieros se comenta vivamente el alza experimentada por los franceses.

Llegada de un vapor noruego. Lo que refuerza sus tripulantes. ¿Diez y nueve barcos a pique? En el Atlántico.

Madrid 21.—Comunican de Las Palmas que ha llegado a aquel puerto el vapor noruego *Beghngen*.

Sus tripulantes refieren que durante el paso del Báltico por los mares, se ha cruzado con infinidad de barcos de guerra, de diferentes nacionalidades.

Agrega que en el Atlántico, les detuvo un crucero alemán, de gran andar, que venía persiguiéndolos largo rato.

Una vez que paró el *Beghngen* pasaron a bordo del mismo varios oficiales alemanes, que examinaron la documentación del barco y del pasaje.

Después se retiraron, dejando proseguir al *Beghngen*.

Los oficiales alemanes declararon, mientras examinaban la documentación, que diferentes barcos germanos habían echado a pique en aquellas aguas, a once vapores ingleses, siete franceses y uno italiano, que llevaban víveres a Inglaterra.

El capitán del repetido vapor no ruega, afirma que en el Atlántico hay varios cruceros de la gran Bretaña.

Austriacos en la miseria

Madrid 21.—Según comunican de El Ferrol, las tripulaciones de tres vapores austriacos que hay fondeados en aquel puerto desde el comienzo de la guerra, se encuentran en la mayor miseria.

Terminadas las provisiones que llevaban en sus respectivos barcos, vendieron cuanto objetos eran de su propiedad, pero pronto agotaron los pocos fondos así reunidos, viéndose casi todos los tripulantes precisados a implorar la caridad en las calles de la población, haciendo algunos de ellos excursiones a los pueblos próximos con igual fin.

Cansados ya, y como quiera que la colecta no llega a dar de sí, lo necesario para adquirir los precisos alimentos, disponen a vender las cargas de los aludidos vapores.

Trescientas familias en la miseria

Madrid 21.—Telegrafían del Ferrol que a consecuencia de la guerra europea se encuentran en la miseria unas trescientas familias de obreros mineros, de la cuenca de dicha población.

Cuando se movilizaron en Francia las tropas marcharon a esta nación los ingenieros directores de la aludida explotación minera, quedando suspendidos casi todos los trabajos.

Ahora, después del tiempo transcurrido, la suspensión ha sido total, habiendo tenido que holgar 300 y pico de obreros que por falta de trabajo han llevado el hambre a sus hogares.

Lo que dicen unos obreros. Atropellos alemanes contra personas e intereses españoles.

Madrid 21.—Hoy han llegado a esta corte tres obreros naturales de Cartagena que proceden de Reims. En esta población francesa trabajaban en una fábrica de vidrio.

Relatan que al retirarse las tropas alemanas de aquella plaza, destruyeron la catedral.

Desde los fuertes que existen en las inmediaciones de la plaza bombardearon con sus cañones a la ciudad. En este bombardeo perecieron muchos obreros e industriales catalanes.

Un industrial natural de Cataluña ha perdido por efecto del ataque a la población por la artillería germana, medio millón de pesetas.

La fábrica y simancas fueron destruidas por los germanos.

En la vivienda de otro español comenzaron a caer proyectiles prusianos, destruyéndola y matando a toda una familia, excepto la abuela, la cual murió después víctima de la imprestación.

Otros establecimientos, propiedad de españoles residentes en Reims, fueron saqueados y destruidos por los soldados del emperador.

Una muchacha española, que estaba sirviendo en un establecimiento, propiedad de un español, tuvo que defenderse de un modo heroico, para evitar el ser atropellada por los prusianos.

Los aeroplanos ingleses visitan Andalucía.

Madrid 21.—Telegramas de Sanúcar de Barrameda, dicen que hoy aparecieron por el Este, dos aeroplanos que evolucionaron a gran altura sobre el muelle, sus proximidades y la entrada del puerto, internándose sobre el Guadalquivir.

Se asegura que los referidos aeroplanos, eran ingleses y procedían de Gibraltar.

EN PORTUGAL

¿Movimiento revolucionario?

Madrid 21.—Acaban de recibirse en esta corte noticias, de que en Portugal ha estallado un movimiento revolucionario.

Confirmación. Destrucción de vías férreas y puentes. Asalto de cuarteles.

Madrid 21.—Se confirma el movimiento revolucionario en Portugal. Varios grupos de paisanos arrojan bombas, destruyendo algunas vías férreas, especialmente entre Lisboa y Oporto y Lisboa y Santrem, volando un puente inmediato a este último punto.

Las líneas telegráficas y telefónicas han sido destruidas.

En Braganza, un coronel y un sargento, auxiliados de varios soldados, intentaron sin éxito, sublevar las fuerzas de aquella plaza.

En Mafra, un grupo de paisanos asaltaron un cuartel, consiguiendo sacar algunas tropas. Otras salieron en persecución de los sublevados.

Carácter del movimiento. ¿Es por la guerra?

Madrid 21.—El Gobierno portugués atribuye el movimiento actual, a una sedición de carácter monárquico con el apoyo de los elementos socialistas y anarquistas.

La opinión está alarmadísima.

Parece que la revolución la han suscitado algunos elementos monárquicos aprovechando el disgusto del pueblo por la propaganda que realizan ciertos elementos republicanos y la prensa adicta, a favor de la intervención de Portugal en la guerra.

¿El jefe?

Madrid 21.—Por informes oficiales se sabe que los rebeldes de Mafra están capitaneados por el teniente del ejército lusitano Enrique Castro.

Una columna que los persigue, formada por ochenta hombres, cesó en su persecución, teniendo dos muertos y tres heridos, en un choque que sostuvieron ambos bandos.

Nota oficial

Madrid 21.—Según telegramas de Lisboa, el Gobierno portugués ha facilitado una nota oficial explicando el movimiento revolucionario, y diciendo que a pesar de las interposiciones telegráficas y ferroviarias motivadas por el sabotaje, éste ha sido ya reprimido.

En Portugal no ha habido perturbaciones, salvo en Braganza y Mafra, donde las tentativas de levantamiento fueron dominadas con toda rapidez.

Ciento cincuenta alumnos de infantería están perseguidos.

Se han trabado colisiones, resultando heridos.

Las tropas siguen persiguiendo a los revoltosos.

El coronel retirado Adriano Beca, jefe de la intentona, ha sido detenido.

Se ha aplazado la reunión de las Cámaras portuguesas, que estaba anunciada para mañana.

El Gobierno lusitano ha tomado las medidas necesarias para que los sucesos no vuelvan a repetirse.

Manifestación

Madrid 21.—Telegramas de Lisboa dicen que se ha celebrado una manifestación de hostilidad contra los periódicos monárquicos.

Se dieron numerosos vivas a la República.

Dos noticias

Madrid 21.—Noticias de Lisboa dan cuenta de que el Gobierno lusitano tenía conocimiento de que por determinados elementos se estaban llevando a cabo manejos para evitar la salida de las tropas.

El jefe de los sublevados coronel Adriano Beca, estaba hasta hace poco destinado y regresó acogido a la reciente amnistía que concedióse.

La revolución dominada

Madrid 21.—Se sabe por informes oficiales que en diferentes puntos de Portugal han fracasado los intentos realizados por los sublevados contra la vía férrea.

Puede considerarse dominado este movimiento revolucionario por falta de organización.

Restablecimiento

Madrid 21.—Noticias oficiales recibidas de Portugal referentes al movimiento revolucionario, dicen que han sido reparadas las averías causadas por los sublevados en las líneas telegráficas y telefónicas.

Los carbonarios en acción

Madrid 21.—Las últimas noticias recibidas de Lisboa, dicen que los carbonarios han asaltado las redacciones de los periódicos monárquicos destruyendo cuanto había en las mismas.

Plétera de voluntarios. Previsiones

Madrid 21.—De Portugal informan que ante el grandísimo número de voluntarios que se alistaban en el ejército, se han dictado órdenes restringiéndose y exigiendo excepcionales condiciones físicas.

Se han aumentado las precauciones en la plaza, en previsión de epidemias.

EN DINAMARCA

Violando la neutralidad. Ataque a un submarino

Madrid 21.—Según telegramas recibidos de Copenhague un submarino cuya nacionalidad no se conoce arrojó dos torpederos contra un submarino danés que se hallaba en Hainemaum.

El submarino danés maniobraba en la superficie en aguas internacionales.

Los torpederos disparados contra él no le alcanzaron.

Otro submarino divisó desde el faro de Makachovet un torpedo que estalló en la playa inmediata al faro.

EN SUIZA

Empréstito

Madrid 21.—Despachos de Suiza dicen que se anuncia la emisión de un empréstito de 50 millones de francos al 5 por 100, para gastos militares del licenciamiento de las tropas que fueron movilizadas al entablar el conflicto europeo.

Para los prisioneros

Madrid 21.—Participan de Roma que la Administración de los correos suizos ha hecho público que se encargará del envío del dinero a los prisioneros internados en Alemania y Francia.

EN CANADA

Atentado austriaco

Madrid 21.—Según informan de Londres se han recibido cablegramas de Montreal (Canadá) diciendo que estalló una bomba destruyendo nueve casas habitadas por naturales rusos.

La mayoría, se salvaron de un modo milagroso.

Solo algunas mujeres resultaron con heridas graves.

Los autores que son dos austriacos fueron detenidos.

EGIPTO

El Kediye fiel a Inglaterra

Madrid 21.—Comunican de Roma que la prensa publica informaciones de Egipto según las cuales el Kediye declara que continuará prestando su ayuda material a Inglaterra.

Consejo de ministros

Avanza de noticias

Madrid 21.—En el Consejo que se celebrará hoy, continuarán los ministros estudiando varios problemas relacionados con los presupuestos y la sustitución del proyecto de bases navales y escuadra, introduciendo las modificaciones que aconseja la experiencia.

A la entrada

Madrid 21.—A las tres de la tarde se ha celebrado en Gobernación el anunciado Consejo de ministros.

A la entrada, el señor Dato manifestó a los periodistas que esperaba la visita del embajador de Italia.

Este llegó momentos después, celebrando una larga entrevista con el jefe del Gobierno.

El señor Sánchez Guerra dijo que invitado por el señor Dato, comerían el día 27 todos los ministros en el Nuevo Club, para conmemorar el primer aniversario de su advenimiento al Poder.

En el Consejo daría cuenta de las peticiones que le han hecho diversas entidades.

El señor Bugallal sometería a la

aprobación de sus compañeros, un crédito de 300.000 pesetas destinado a construir, por administración, el ferrocarril de Puertollano a La Carolina; cantidad única que ha autorizado el Consejo de Estado.

Reconoció el ministro que no es suficiente la cantidad, pero remediará en algo la crisis obrera reinante en aquella comarca.

Suponía el señor Bugallal que todos los ministros llevarían modificaciones al presupuesto de su departamento, pero sin aumentos, como le prometieron en el Consejo anterior.

El general Echagüe llevaba ciertas modificaciones en el presupuesto de Guerra, sin aumentarlo.

El señor Bergamín tenía en cartera una subvención al grupo escolar de Málaga.

Refiriéndose a la concesión hecha a los PP. Escolapios, Agustinos y Jesuitas, de que tengan voz y voto en los tribunales de exámenes, dijo que gestionaba obtener compensaciones por ello.

Los PP. Escolapios han concedido diez plazas gratuitas en los Colegios para los huérfanos de los funcionarios del Estado; los Agustinos veinte y seis, y los Jesuitas, espera obtener igual o mayor número.

El señor Ugarte llevaba un expediente relativo al arriendo de un local en Madrid con destino a la Escuela de Ingenieros de Montes, y otros de Obras públicas.

El marqués de Lema dijo que en la reunión se hablaría de la concurrencia de España a la Exposición de Panamá.

Nuestro embajador en el Quirinal ha dado cuenta de la visita que le hizo el nuevo ministro de Negocios extranjeros. Este reiteró su simpatía hacia España y su deseo de continuar con ella en buenas relaciones.

Disminuyó que los italianos piensan ocupar Valona (Albania), reiterando la seguridad de que no saldrán de la neutralidad.

El señor Miranda llevaba ciertas reformas que proyecta introducir en el proyecto sobre las bases navales y la segunda escuadra.

Un periodista preguntó si habrá submarinos.

El ministro contestó:—Los habrá.

A la salida

Madrid 21.—El Consejo terminó a las cinco y media de la tarde.

Dió la referencia del mismo a los periodistas, el señor Dato.

Este comenzó diciendo que el ministro de Hacienda les había dado cuenta de la situación de los presupuestos para la discusión parlamentaria y de las autorizaciones que sería necesario pedir, pues parte de los gastos no pueden preverse por las circunstancias actuales.

Tampoco podrán fijarse con exactitud los ingresos.

El ministro de Marina dió cuenta de las reformas que introducirá en el proyecto de bases navales y construcción de la segunda escuadra. De éstas dará cuenta mañana al rey.

Después serán hechas públicas.

El marqués de Lema dió cuenta de varios telegramas recibidos del extranjero.

Se aprobaron varios expedientes de indultos leves y otros relativos a las obras de construcción del muelle de Maliano (Santander); arriendo de Madrid de un local destinado a Escuela de Ingenieros de Montes, y pago como dobles de los servicios prestados por los militares en las posesiones españolas del golfo de Guinea.

Lotería Nacional

Premios mayores

Madrid 21.—En el sorteo celebrado hoy, han correspondido los premios mayores a los siguientes números:

Con 150.000 pesetas, el 7.003

vendido en Madrid. Con 60.000 pesetas, el 6.823

vendido en Madrid. Con 40.000 pesetas, el 7.454

vendido en Algeciras y Tarragona.

Gorducos

Han sido premiados con 3.000 pesetas los números siguientes:

11.339, Valencia.

16.913, San Sebastián y Sevilla.

19.767, Barcelona.

5.357, Barcelona y Oviedo.

6.295, Barcelona y Zaragoza.

21.520, Madrid y Llerena.

Es refrigeratorio y resolutorio al mismo tiempo y el más activo y económico de todos los que se conocen. No destruye nunca el pelo, ni deja la más pequeña señal en la piel. Obra á las dos horas, garantizando sus efectos y actividad.

• Pícase en las principales Farmacias y Droguerías.

 DEPÓSITO CENTRAL: J. URIACH Y C.ª MONCADA, 20 - BARCELONA

FARMACIA
EXCENSOR de
ORTIZ PUJAZÓN
SAN JERÓNIMO, 15
Granada

Nuestros caminantes salieron a las cinco de la mañana, continuando buen paso y sin interrupción hasta las nueve, que dijo Osorio:

—¡Alto, señores! El paraje convida, y puesto que el estómago lo pide, almorcemos: cerca hay agua, y sobre este ribazo estaremos perfectamente.

Todos aprobaron la idea, añadiendo por su parte el Duque:

—M. León, los músicos de mi país son muy aristocráticos y por nada en el mundo prescinden de su jerarquía social.

—¿Qué queréis decirme?

—Que almorzaremos separados de vosotros, mi segundo y yo.

—Me es igual.

—Pues sentémonos en la forma expuesta.

Así lo hicieron permaneciendo una hora comiendo y descansando. iban a levantarse, cuando exclamó Lambert palideciendo:

—¿Oís? ¡Son tiros!

—Verdad es.

—Estamos a corta distancia de un pueblo donde casi todos son hugonotes, y eso prueba que han llegado algunos católicos.

—¡Dejadlos que se maten! ¿Qué nos importa a nosotros?

—Señor músico mayor, la prudencia aconseja...

—Que sigamos adelante.

—¿No soy yo el director de la jornada?

—No; simplemente el guía.

—¿Y si no pudiera continuar?

—Os aplicaría un remedio con el cañón de esta...

—¡Guardadla por Dios! ¡Vaya un afán! ¡En cuanto os deje en Auvèrnia escapo y no salgo de mi pueblo hasta seis meses después de terminada la guerra!

—En Ussón, querréis decir.

—Es igual: ese castillo no dista mucho de la entrada.

—Está visto, M. Lambert, que hoy no convenimos en nada.

—Pues si esto sucede el primer día, igual acontecerá los restantes.

—Tampoco es cierto. Vais a concluir por haceros amigo mío y cobrarme tal afición, que no os podáis separar de mi lado.

—¡Lo dudó! ¡Aumenta el fuego!

—¡No corráis tanto!

—Pueden venirse hacia aquí.

—Mejor; los recibiremos a tiros, y será la función completa.

—¡María Santísima, y entre qué gente me he metido!

—Con nosotros se entra y sale por todas partes.

—¡Allá lo veremos! Esos fanáticos son el demonio, y matan sin compasión.

—Si hay ocasión, os probaré que es algo menos de lo que suponéis.

—¿Lo veis? ¡Para qué habré salido de mi pueblo!

—No distingo nada.

—Escuchad sus voces.

—Pasamos por frente de ellos, y es natural que los oigamos. ¿Están a gran distancia?

—A trescientos pasos: detrás de esa colina se halla el pueblo, y allí es la función.

—¡Me alegro; de ese modo los vamos a ver desde lo alto de la pendiente que empezamos a subir!

—¡Vaya un espectáculo!

—Si desde la infancia os hubieran acostumbrado a ver esto, no os impondría ahora.

—¡Me tiemblan las piernas!

—Valor, amigo mío; eso no vale nada!

—¡Malditos quinientos ducados, qué rato me están dando! El hombre no debe ser ambicioso; debe conformarse con lo que tiene.

—Lo malo dicen que debe pasar se pronto; conque aligerad el paso.

—Buena idea, corramos! ¡Así! ¡Ya estamos arriba! ¡Jesús me valga! ¡Vedlos a la derecha! ¡Se matan! ¡Ayl...

—Avanzad, si tanto miedo sentís.

—¡Hacia atrás! Ved aquel grupo que está en la hondonada de nuestro mismo sendero. Tienen tomadas todas las avenidas. ¡Son católicos, y estamos perdidos! ¡Atrás, atrás! Y fué a correr; pero le detuvo Zalla diciéndole:

—¡Alto! Obedeced al músico mayor, u os estrella contra esa peña.

—¡Soñad! ¡Vaya una fuerza!

—Cogeos a su brazo, Alvaro, y no le dejéis—añadió el Duque.— Existe efectivamente peligro; pero es indispensable arrostrarlo y seguir adelante. Continúa todos detrás de mí imitando mi actitud.

Y avanzó Osorio, siendo detenido a los cien pasos por doce soldados armados de pica, uno de los cuales le dijo:

—¡Alto! ¿Quiénes sois?

—Siete músicos extranjeros que vamos a Auvèrnia.

—¡No os acerquéis, voto al infierno! ¡De lo contrario, os ensarto!

—¡No sufro amenazas de tí ni de ningún canalla!—contestó Flaviano.

—¡Abridme paso, o encomendaos a Dios!

—Por aquí no se va a Auvèrnia.

¡Atrás!

—¡Adelante, compañeros!

—¡Mueran, que son hugonotes!

Los doce dirigieron sus picas a nuestro valiente, en tanto que Osorio, frente a ellos, gritaba a sus amigos: